

新生命



「你眷顧大地，普降甘霖，使大地豐收；天主的河水洋溢，為他們準備五穀。原來這一切都是由於你安排就緒。」

(聖詠六十五：10)

New Life ~ Autumn 2018
No. 312

目錄

New Life # 312



信仰與生活

編語	甘修女	02
在子女教育上應與學校……	梵蒂岡廣播電台	05
請增加我們的信德罷	何安東神父	09

鳴遠之窗

雷鳴遠神父書信集	耀漢小兄弟會	12
----------	--------	----

生活小品

被貶的天使	網絡文章	18
-------	------	----

見證與靈修

念會祖	甘思定	28
找到你通向天主的路	張維明 譯	31
心隨耶穌，多伴聖體	陳磊	39
福音組詩	雅格	34
不忘初心，整裝待發	陸執明	35
信仰在不知不覺中改變我的生活	陳潔	37
如何形成你的天主教良心	張維明 譯	41

編語

甘修女

今年教會在9月16日慶祝“教理主日”，主題是由美國主教團提出的“爭取為耶穌基督作見證”。本教區主教 DiMarzio 為此親自撰稿感謝和鼓勵所有以各種方式幫助宗教教育的兄弟姐妹們。他說教理老師就是將基督反映給他人的一面鏡子，從教理老師的身上，我們看到活著的基督。因此，教理老師們不僅僅是老師，他們更是耶穌基督福音的見證者。由於多年服務慕道者，我也願在這裡借《新生命》的一角分享我的拙見。

首先，誰是教理老師？嚴格意義上講，老師只有一位，就是耶穌基督。我們所有的人都是兄弟姐妹，都是耶穌基督的學生。但從廣泛的角度說，我們每個人都是老師，因為在不同的場合和環境，我們都需要為我們自己的孩子，為他人的孩子，為新的教友做一面鏡子，將耶穌基督從我們身上反映出

來。因此，每一位基督徒都是教理老師，只是教授要理的方式不同，有的用語言講授，有的卻用行為講授。為了更好地為耶穌基督做見證人，無論是語言講授者，還是行為講授者，都必須提高自我認知和修養。

自我認知是一個過程，而且涉及面廣泛，不能一蹴而就。在這裡，我只簡單提及三點。第一，要反省。反省是改變的開始，是進步、提升的開始。不僅僅反省自己的缺點、毛病，也認識自己的優點和強勢。反省缺點、毛病是為了學習謙卑和進步，認識自己的優點和強勢是為了更好地運用和發揮，同時，給予自己肯定和自信。第二，要多學習，無論是社會知識，還是宗教知識。人只有看得更多，想得更多，經歷得更多，反省的深度和幅度才會增加和擴大，進步的空間也才會更大。第三，多祈禱。尤其是默想，在默想中安靜自己、在默想中尋找方向、在默想中祈求力量和信心。

如果說自我認知是一個過程，不能急於求成，那麼，提高修養就更是一步一步攀登的高峰。我覺得修養是一種處理關係的態度和能力，包括我們與天主、我們與他人以及我們與自己三個層面。這三個層面是緊緊相連的，一個層面的提升，會促進其它兩面的進步。任何一面有困難，其他兩面也一定會有挑戰。無論是哪一面，除了要懷著忍耐和恆心慢慢修煉外，一定要多祈禱，依靠天主的助佑，“若非上主興工建屋，建築的人徒然勞碌；若非上主防守城堡，警醒護守也是徒勞。”當我們真正地體會到這一點時，我們就有了進步的可能，因為天主提拔的是謙虛信靠的人。

DiMarzio 主教在他的文章中特別提到在宗教教育中家庭參與的重要。在最近於愛爾蘭舉行的“世界家庭會議”的主題是“家庭的福音、世界的喜樂”。教宗方濟各說：“天主希望每個家庭都成為世界上他的愛和喜樂的燈塔。”是的，所謂的宗教教育就是讓孩子們無論

在哪裡都體會到天主的愛和臨在，在這個愛的體驗中幫助孩子們認識天主是誰，認識自己是誰，認識和他人有什麼關係。缺少了這個具體可感的愛的經驗，所有的知識都如建在沙灘上的屋子，經不起任何的風吹雨打。在這個角度上，我所謂的愛，更重要的是指父母長輩給予孩子們的榜樣。也就是說，孩子們在宗教教育課程裡所學的理論和知識需要在父母長輩們的身上得到驗證。只有當孩子們體會到了在教堂或學校所學的和在家裡所看到的有一致性的時候，他們才會認為所學的是真的，也因此，才會對他們的認識和成長產生影響。否則，我們的努力會讓孩子們在認知上產生諸多疑問。

如果說，宗教教育中，父母的榜樣對孩子的影響起著決定性的作用，那麼，對新受洗的教友們來說，老教友們的榜樣一樣重要。在慕道課程中，新教友們都學習到參與主日彌撒的重要、參與彌撒的態度和規範；也都懂得教會是大家庭，大家都是兄弟姐妹。但如果他們看

到的或感受到的與之相反，很難說，他們的信仰生活不受影響。

總而言之，每一位基督徒都是教理老師，都是耶穌基督在他人面前的一面鏡子，我們的思言行為在不同的場合，都以不同的方式影響著他人對天主的認識和體會，因此，我們必須要爭取做耶穌基督的見證人。

新的學年，業已開始，請大家彼此祈禱，共同成長，無論在家裡，還是在教堂，都讓我們時時記得“老師”的身份。讓我們的孩子們、新教友們都能在一個健康的環境裡愉快的成長！

在這裡，也讓我們特別感謝所有參與宗教教育的老師們和助理們，尤其是周心慧和潘紅兩位姐妹，她們的辛苦付出和努力，大家有目共睹！願天主祝福所有老師和他們的家庭以及工作。

最後，一如既往，感謝所有支持和愛護“新生命”的兄弟姐妹們，“新生命”需要你們繼續的努力和支持！



在子女教育上應與學校建立 對話和信任關係

梵蒂岡電台



教宗方濟各在梵蒂岡接見意大利學生家長協會成員，感謝他們50年以來為促進家庭和教育作出的慷慨貢獻。

教宗方濟各9月7日中午在保祿六世大廳接見了意大利學生家長協會的代表們。教宗指出，家庭是“社會生活的主角”，應在與學

校和教員的“互補”支持下負起教育新一代的責任。教宗感謝這個協會依照“基督信仰道德原則，為家長負起教育子女的責任”提供了支持。

意大利學生家長協會創於1968年，成員們本著強烈的公民意識和極大的熱情投身於促進家庭、學校及教育的事業。這個協會的主要工作是培育學生家長、參與學校教育和家庭政策，促進子女在社會、文化、道德，以及身心方面的益處。如今，這個組織已有代表意大利各行政區的200多個地方協會。

教宗在講話中表示：“作為協會，你們留心不讓孩子陷入危險，這並不妨礙你們懷有信心地展望世界，懂得如何為你們的子女選擇和指明他們在人性、社會和基督信仰成長上的最好時

機。”

學校“素來是家庭在教育子女上的主要合作者”，今天仍然如此，儘管學校與家庭彼此間的信任已在減少。事實上，家庭似乎不再像過去那樣重視教員的工作，而家長在學校的出現也令教員感到是一種討厭的越俎代庖。教宗以他兒時的親身經歷祈願雙方改變這種狀況。

“爲此，我邀請你們要時常建立和培養對學校和教員的信任：沒有他們，你們在教育行動上就會孤單，在應對來自當代文化、社會、傳媒、新技術的教育挑戰上就會越來越感到力不從心。”

教宗指出，儘管抱怨教員可能出現的局限是正當的，但應把他們視爲教育事業中的珍貴盟友，讓他們受到應有的尊重。學生家長和學校應謹記這句非洲的智慧名言：“爲教育一個孩子，需要整個村莊”。

因此，雙方應“建立一

種建設性的對話”，培養“互相幫助”的精神，因爲“若缺乏頻繁的交流和彼此信任，就建立不起團體；若沒有團體就談不上教育”。

教宗也表明，在這艱辛的旅程上教會必定提供協助，努力“消除家庭在教育上的孤獨”，促使“整個社會成爲一個適合家庭的場所，讓每個人都受到接納、陪伴，都被引向真價值，爲促進公益盡自己最大的努力”。

“可敬的家長們，子女是你們獲得的最寶貴恩典。你們應懂得努力和慷慨地守護這恩典，讓子女在人格的成長和成熟上有必要的自由，好能來日也能向生命的恩典開放。要教育你們的子女具有倫理道德上的分辨能力：知道這是好的，那不是很好，而那又是壞的。應讓他們懂得辨別。”



十字架教我們別怕失敗 因為隨之而來的是勝利



在光榮十字聖架慶日，教宗方濟各在清晨彌撒的講道中論及默觀失敗與耶穌的光榮。

耶穌的十字架教導我們，生活中有失敗也有成功，切莫害怕「困境」，因為困境將會得到十字架的光照，那是天主戰勝邪惡的記號。邪惡的撒殫被擊潰，被拴起來，但牠「仍在狂吠」；你若是靠近牠，輕撫牠，「牠就會把你撕爛」。教宗方濟

各於9月14日光榮十字聖架慶日在聖瑪爾大之家的清晨彌撒講道中如此表示。

教宗解釋道，默觀十字架為我們不只是默觀失敗的記號，也是默觀勝利的記號。在十字架上，「耶穌平生的一切作為」都失敗了，跟隨耶穌的人所有希望都破滅了。但「我們不怕把十字架當作一個挫敗時刻來默觀」，教宗闡釋當天的第二篇讀經（斐二6-11），強調

「保祿在省思耶穌基督的奧秘時，告訴我們耶穌空虛了自己、貶抑了自己，祂承擔了我們所有的罪過、世上所有的罪過。祂成了『孱弱者』、被判刑的人。保祿不怕讓我們看到這失敗，而這多少也令我們在困境中看到光明，因為十字架為我們基督徒也是勝利的記號」。

當天的第一篇讀經講述，以色列人民在出離埃及的時候，因為埋怨了天主和梅瑟，所以天主打發火蛇來咬死他們中的許多人（戶廿一 4-9）。教宗指出，火蛇代表的是古老的蛇、撒殫、強大的指控者；但上主要求梅瑟豎立的銅蛇卻帶來救恩。教宗稱之為「預示」。事實上，「『替我們成了罪』的耶穌戰勝了罪的始作俑者，戰勝了蛇」（參閱：格後五 21）。撒殫在聖週五那天歡喜至極，所以牠「並未察覺到」自己「將陷入歷史」的一大圈套。

「我們的勝利就是耶穌的十字架，祂在我們的仇敵、在古老的大蛇、在強大的指控者面前得勝」。教宗

強調，因著十字架，「我們獲得救恩」，誠如耶穌所說：「當我從地上被舉起來時，便要吸引眾人來歸向我。」（若十二 32）

教宗說：「耶穌被高舉，而撒殫被擊潰。耶穌的十字架為我們必定是個吸引力：我們仰望祂，因為祂是我們繼續前行的力量。而被擊潰的古老的蛇仍在狂吠、仍在作勢威脅，但就像教父們所說的，牠是一條被拴起來的狗：你只要不靠近牠，就不會被咬到；可是你若上前輕撫牠，因為牠看似一隻可愛的小狗，那麼你就要做好心理準備，牠將會把你撕爛。」

教宗最後總結道：「十字架教導我們，生活中有失敗也有勝利。我們必須有能力忍受挫折，耐心地忍受我們的挫敗與罪過，因為主耶穌已為我們付出了贖價。我們要在上主內忍耐挫敗，在祂內請求寬恕，但絕對不要陷入這條被拴住的狗的誘惑。」

請增加我們的信德罷

何神父



轉眼間暑假已過，2018年秋天已在眼前，我們堂區所有的活動，也逐漸恢復常軌了。我們的堂區，規模不大，自不待言；可是，麻雀雖小，五臟俱全，充滿活力。種種不同的活動，從宗教教育到休閒俱樂部，一應俱全，尤其是慕道班，座無虛席，慕道者積極踴躍的參與，更是不在話下。

聖耀漢維亞內堂努力深入多元化社區，使更多的人來到教堂，認識真理，這是

我們堂區的使命。基於我們對聖事和靈修的傳承，堅守不移，使得我們和天主的關係，更為密切。我們竭誠歡迎所有的人，來到我們信仰的大家庭，共同分享貢獻一己的力量和才能。

藉此“新生命”，我願意邀請教友們，反躬自省耶穌的一句問話：“人子來臨時，能在世上找到信德嗎？”（路 18:8）

在九月份的主日彌撒讀

經二中，聖雅格提醒我們：信德是天主賜予基督徒世上最寶貴的禮物。所以，對於你我而言，無論新教友或老教友，我們必須回答的重要問題是：我有信德嗎？我如何活出信德？我的信德得以增長嗎？

天主教要理說：“信德是整個人對自我啓示的天主的個人的依附，要求理智和意志順從天主透過祂的工程和言語，所作的啓示。”(176) 這種信德，正如聖經所宣講的，是來自於天主的恩賜。聖保祿宗徒說：“信德是所希望之事的擔保，是未見之事的確證。”(希 11:1)。因此，雖然看不見，摸不著，但因著信德，我們的眼光能逾越此時此刻現實的世界而

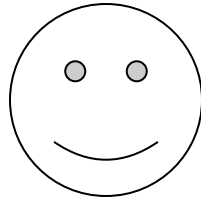
相信天主所說的話。

根據聖經的描述，我們知道信德有大有小。例如，當門徒們在海上行駛時，由於狂風大作，門徒們便驚慌失措，恐懼不安，因此，耶穌對他們說：“小信德的人啊！你們為什麼膽怯？(瑪 8:26) 而那個為女兒求治癒的客納罕婦人卻因著的謙卑和信賴，不但女兒得到痊癒，還贏得耶穌的誇獎：“啊！婦人，你的信德真大，就如你所願望的，給你成就罷！”(瑪 15:28)

因此，我們最好時時自問：目前我們到底有多少信德？我們要如何投入信仰，才能增加信德？我的信德需要成長，如何做到？



聖雅格對當時的信友們說：“你們應按這聖言來實行，不要只聽，自己欺騙自己”（雅 1:22）。所以，要增加信德，我們務必要遵守天主的話，並且深信不疑，努力實踐。如果我們對天主聖言有堅強的信德，我們必然會體驗到天主的神蹟，不斷地在我們的生命中發生。爲了更好地貫徹我們堂區的福傳使命，活出平安與愛的信仰生活，我們必須時時彼此互禱，這樣，主耶穌將會在我們的一言一行上，增加我們的信德。讓我們按照聖雅格宗徒所教導的，將信德放在具體的生活中，用我們的行爲把看不見的信德，變成看得見、摸得著的可感事實。



一個神經病躺在床上唱歌，唱著唱著突然翻了個身，繼續唱歌，醫生很納悶，就問他說：“你爲什麼翻過來？”神經病回答：“你傻啦？A面唱完要翻B面啦？”

在一個神經病醫院裏面，有一天天空突然下起了大雨，所有的神經病都拿著臉盆，肥皂，毛巾，沖下樓洗澡，只有一個神經病沒下去，在陽臺上看著，醫生暗自竊喜，便上前問道“你爲什麼不下去和他們一起洗呢？”，神經病說：“我等水熱了再洗~~~！”

雷鳴遠神父書信集

耀漢小兄弟會



九十七 致巴黎外方傳教會 沙主教主教

此信寫於二年九月八日，自巴黎

主教：

我剛為我的上級寫了一份報告，我也願意把一份呈報給主教閣下，這報告概括

自我來巴黎後，為您的中國教友學生所做的一切。日前，不幸我把時間弄錯了，而失去與主教閣下會晤的好機會；而現在我思忖一下，是否可以邀請您來……主教閣下那麼好……

主教，您知道嗎？我們這裏是個中國夏令營，設於 La Garenne-CoIombes 營的布爾什維主義者的洞穴附近。

我們爲了大學生們的權利，跟他們發生了爭論，賴天主助佑，我們有些成績，而他們並沒有能夠嚴重地損害我們的位置。但我的孩子們實在需要鼓勵，他們的確受了不少苦，他們還沒有受完他們的苦。噢，主教，如果您來看看我們，您會給所有的人帶來多大的快樂呢？您可以給他們做個簡短精彩的演說，您可以降福他們，如果您願意，甚至可舉行聖體降福；因爲我們被安置在一個中學裏，我們有一個小聖堂。主教，我想像得到您很忙，但是如果肯來，您可做很多的善行呀，無法估計您會給我多少歡樂……這也是件好事……到我們的 Montatemberst 學校來比

去 Meudon 要容易的多，在聖拉靜站乘火車——每十分鐘一班——，在 Asnieres 營站下車（僅有十分鐘的旅程），走一百步直到聖德尼 Saint-Denis）大道 238 號。在這裏可以見到一群熱血青年，他們想看見他們可敬而又很可愛的牧人——他們要給您奉上一碗純正的茶。……

主教大人，請不要推辭您孩子們最純心的要求。只希望您給我們訂個日期，您喜歡在那天就那天，只要在本月十四日以前；我一有好消息，我就去邀請光主教。……」

我這很卑微的人常是您



忠實和知恩的孩子。

九十九 爲文主教設計

此信寫於一九二一
十二月二十一日，自巴黎。

主教：

請您降福 Tiberghen 和 Selinka 兩位神父剛由這裏經過。他們的經過在我心中引起傷感，這是您可推測到的，我實在有說不出的痛苦；尤其是當他們向我報告天津教區慕道者的運動令人感到光榮，以及爲推展工作，或者甚至爲收獲正成熟的莊稼感到人手不足（而他停留在巴黎時，表示在天津又再少了兩個人），這時深深使我感到不安。我的所有長

上們，我的院長們都常常一致地告訴我說，我的傳教使命是在外教人地區，更特別地是在中國，當時可看出，我現在還不能使我甘心信服，我的罪過永久給我褫奪了這份神恩，天主的賞賜不是永不反悔的嗎？……所以祂會拒絕痛悔和謙卑的心嗎？這時馬上該有我工作的崗位，也許這是一個幻想，但是一直到現在這個非常坦率的幻想使我把它看做是我所有的，而人們寧願在好天主的穀倉中少收些糧食，而讓我死於充軍之地……我在設法找到這不屈不撓精神的動機，我曾想過，假如有人深信我今後不再從事於思想、通牒、新聞、社會事業、等工作，人們或許願意撤除這可怕的否決權。如果人們



對我所等待的真是那個。我就用我現在的信，向閣下聲明放棄屬於這一般活動的所有希望，我也放棄，我曾相信應該設法推動的一切方法，當作對我的不幸罪罰。我本來的目標原是：日報、教友的組織，提高他們的社會地位，領導階層的思想戰，增高本地神職的水平、等等……而且，如果他們肯准許我回中國，我承諾只使用直接的傳教方法歸化教外人，「就是講道」。可藉一些演講去佈道，如我以前所做過的，或藉其他方法去講道即照他們肯指示給我的方法：在勸誨教友方面，還是用講道和施行聖事。我很高興我的長上們，為協助我堅持我的承諾，把我終生安置在一個鄉村的角落中（例如：慶雲、鹽山或南皮……）充做副本堂，不論誰都可以直接監視我。——在那些條件下。他們還怕什麼呢？至少一般的看法不會把我的歸來認為是凱旋……在神職中，或信友中，不會有人再效法我的誘惑。

有幾位主教認為該給我關閉中國傳教區的門，我只

求他們肯准許我奉獻我的餘年和精力，為歸化這極可愛的民族——將來我的狀況越卑微、隱密，我就越感到幸福和知恩

我常是您在主內卑微和忠誠的孩子。

萬桑雷

一 00 致瓦內維教長

此信寫於一九二一年十二月三十一日，自巴黎。

可讚頌的基督內極敬愛的神父：

祝您今年安好、神聖和幸福。

希望天主賜予您慈父的祝福，並對於您為您最末的孩子所做的好事，還報百倍。

數日前，我給王老松樞機主教寫了一封信，副本隨函附上。昨天我收到王樞機答覆的賀卡，我也把它抄寫給您，這賀卡免去所有的注解；這是我們良善耶穌給我

送來的聖誕禮物。

「王老松樞機主教：全心感謝這位好雷神父，並向他致賀；希望他不要寄信；並希望他還要有一些忍耐和信心；全心祝福他，也不會忽視他。」

聖文生有一封信是這樣開始說的：好朋友們互相共享他們的喜樂……我就以這種精神。與您分享這個大安慰，為使您同那些快樂中的人們，一起高興，也為使您協助我感謝好天主。

我從湯作霖處得到很好的消息，湯神父是可欣賞的……

請祝福您在基督內的孩子。

雷鳴遠

一〇一 致湯作霖神父

此信寫於一九二二年四月三十日

哦，哥哥！

我剛給我們的極可愛的劉博納送殯回來。我心已碎。我認為從來沒有一個亡者使我如此悲傷。天主的這個善良孩子，如小聖人一樣的死去，當時沒有人到場，未能為之祈禱，但是以前認識他的人們在他死後都祈求，並爭取他在世時所有的



用品，剪他的頭髮做爲紀念遺物。他的大恩人，如同他的母親一般，向我說：我相信有一天他會被列入真福品，我們等待奇蹟吧……

本乎這精神，他的女恩人在布魯賽爾的一個墓地中購買了一塊墳地。殯葬儀式很隆重，有巴黎的及魯汶的一些大學生參加，這裏有十二個學生，泣不成聲，令頑石落淚。用亡者家鄉寧波的曲調，在儀式中，唱了中國聖歌，送喪到墓地時，以及最後在他的墳上，都唱了中國聖歌，當時正遇上一陣驟雨，但隊伍沒有移動。

哥哥，在死亡的安息中。請您紀念他吧，在本月二十七日，我有機會見了他最後一面，而他死在二十二號到二十三號的夜裏，子夜及五點鐘之間，當時沒有人在他跟前。

在子夜他還顯得不錯，並剛喝了兩大杯牛奶，他請修女回去，修女只在五點鐘再來叫醒他領聖體，他每天早上領聖體。他已死了……他雙手合十，微笑著，如您

在那裏所看到的。

上星期五，他曾一度病危，要求病人傅油，隨後在星期六他又覺得自己很好。

這一切都在中國學生到 Meudon 退省的次日——大約有七十人——也到 Montmartre 去朝聖，在那裏彌撒聖祭中唱中國聖歌，也用中文講道，隨後去拜見巴黎的樞機主教……這就是我們的活動。在這悲痛時日中，能聚在一起，那有多麼好，願由此天主受讚美，受敬愛！

在主內的弟弟 雷鳴遠



被貶的天使

摘自網絡



樹葉落在一個寒冷的冬夜裡，一個鞋匠在守了一整天空盪盪的店舖後，拖著一身疲累，返回他那破舊的小屋。

「家裡沒剩多少麵包了吧！」他如此想著。

「這個冬天，一天比一天更冷。」他忍不住打了個哆嗦，拉緊他唯一一件，薄薄的外衣。「唉！好些日子

沒有收入了，太太一定又會板起了臉孔。」

他慢慢的踱著步伐，影子在月光的渲染下拉得長長的，就像他的心情一般又沈又重！突然，街角那月兒眷顧不到的地方，彷彿有一個白色的東西在蠕動。因著好奇心的趨使，他向前走去。哎呀！是一個人呢！冷烈的寒風中，他竟然是光溜溜的一絲不掛！鞋匠走到他的面

前蹲下，那人緩緩的抬起頭來，他的臉上沒有任何表情。

「不行啊！這樣下去，你會凍死的！」鞋匠脫下了自己的外套披在他身上，脫下了腳上的鞋子替他穿上。那人依舊動也不動。

「走吧！到我家去！」鞋匠說著，卻不敢相信自己的舌頭。

門咿呀一聲開了，鞋匠太太迎了出來，臉上的表情瞬間換了個樣，因為他丈夫的衣物竟然全穿在一個陌生人的身上。

「給他一些食物吧！」鞋匠這樣對他的妻子說。

「你瘋了嗎？我們只剩一塊麵包當今天的晚餐了！」鞋匠太太大聲抱怨著。

壓低了聲音的鞋匠說：「給他吧！我們一餐沒吃算不了什麼，可是他看起來好像已經餓了很久，要是再不吃些東西他會死的。」

「好吧！既然你這麼說。」鞋匠太太動容了，她

將櫃子裡僅剩的一塊麵包拿給了那位全然陌生的人，而他看到了夫妻倆溫暖的臉龐，蒼白的臉上浮起了一抹微笑，這是他第一次露出笑容。

就這樣，鞋匠夫婦收容了這個倒在雪地的年輕人，並且教他做鞋子和修補的技巧。很快地，他學會了鞋匠所有的本事，並且在鞋匠的店裡幫忙照顧生意。他有一雙巧手，做的鞋子既堅固耐穿又美觀，修補的技巧更是高明，幾乎讓人挑不出破綻。於是一傳十，十傳百，整個小村子都知道鞋匠的店裡來了一位手藝精湛的大師。自此以後，鞋匠的店生意越來越興隆，鞋匠夫婦的生活也越來越舒適，他們十分感激這位陌生人的幫助好幾次，他們想為他做點什麼，只是他從來未曾開口說過話。只



是默默地坐在窗邊工作、沈思。

一天，一輛豪華的馬車在鞋店的門口停了下來。車門開了，走出來的是整個小鎮最有錢的人，他走進店裡，丟給鞋匠一塊皮革，不可一世地說：「這是一塊上好的小牛皮，我要你幫我作一雙長統馬靴，要堅固的，你要給我保證能夠穿一年！」

奇怪的，年輕人看到了富翁臉上竟然出現了笑容。這是他第二個微笑。富翁走了之後，鞋匠把牛皮交給了年輕人，他知道這是一個他可以完全信賴的人。不到一刻鐘的時間，年輕人裁好了樣式，鞋匠接過去一看，天啊！那是一雙短靴的格式！

「我，我不是告訴你要作一雙長統的靴子嗎？結果你竟然……我的天啊！你要我怎麼賠給人家？」

就在這個時候，富翁的僕人氣喘吁吁地跑回來，一進門就大聲嚷嚷：「不用做了！不用做了！方才在回家的路上，因為馬車失去了控

制，我的主人跌出了車外，當場死亡。所以他的家人想要求你改做短靴，好當他的陪葬品。」

就這樣，匆匆的，六年的歲月消逝了，年輕人一直留在鞋匠家中，還是不說一句話，只是時常望著窗外沈思。

有一天，鞋店來了一位婦人帶著對雙胞胎，其中的一個跛了腿。坐在窗邊的年輕人看到她們，站了起來，他笑了。這是他第三個微笑。

「我想替她們各做一雙鞋子。」婦人說。

「那是你的女兒嗎？真是可愛啊！」鞋匠稱讚著。

「不是的，我只是代她們母親照顧她們。那可憐的



女人在六年前生產的過程中去世了。而她們的父親也早就離開了這個世界，留下孤苦無依的她們。因為我自己當時也正好生產完，有充足的奶水可以哺育她們，於是便接下了這個工作。再加上許多鄰居們熱心的幫忙，勉強將她們撫養到這麼大。」

說著說著，淚水滑落了那女人的臉龐。鞋匠也灑了幾滴同情的淚水。送走了婦人和那對可愛的姊妹，年輕人對鞋匠說，這也是他頭一遭開口：「我要走了。回到我原來的地方。」

「爲什麼？」難掩臉上的驚訝，鞋匠問，「從來你不曾告訴我們從哪裡來，叫什麼名字，有什麼家人，現在你要離開，往哪兒去呢？」

「我是一個天使，來自天上。我原來的工作是帶領離開了身體的靈魂往他們該去的地方。六年前，我帶走了一位婦人的靈魂，她就是剛才那對雙胞胎的母親。她在生產過程中去世，壓到了其中一個嬰兒的腳，所以造成了她的殘缺。」

看了一眼鞋匠不敢相信的表情，年輕人繼續說著：「那位母親苦苦哀求我不要帶走她，因為她的孩子們已經沒有了父親，要是再失去母親的照顧，她們一定沒辦法生存下去。我一時心軟，答應了她的請求。上帝知道後，非常忿怒，祂取回了母親的靈魂，也把我貶下了人間。『你根本不了解人類！』祂說。『你不知道他們心裡有什麼，上天將給他們什麼，他們周遭的人又是怎樣的影響他們。』『去！』祂斥責著，『到人間去！去尋找這些問題的答案！』於是我來了。就在六年前你發現我的那個夜晚。」

「我決心親自體驗人類的生活，希望能從其中了解上帝的旨意。而當我見到那對姊妹的時候，我知道上帝已經原諒我了！因為祂已告



訴了我那三個問題的答案！」

「當你的妻子將你們櫥櫃中僅有的那塊麵包遞到我的手中時，從她的眼神，我解決了第一道難題：人們的心中有愛！因為「愛」，使他們甘願付出所有。」

「當我見到那位富翁時，我解決了第二個疑惑。人們不知道自己的下一刻鐘會遇上什麼！當他興致勃勃的準備做一雙能夠穿上一年皮的靴時，他並不知道自己已瀕臨死亡。我知道，因為我看到我的一個同伴正站在他的身後。因為「無知」，使他們無所畏懼。」

「當我見到那兩個小女孩的時候，我心中讚美天主，因為他使我清楚的了解了第三個問題的答案。人可以仰賴陌生人的幫助而生存！她們的母親之所以會求我不要帶走她是因為她覺得沒有親人的照顧，這對雙胞胎根本沒有存活的希望。但她永遠不會知道，有個陌生的女人代替她盡了母親的義務；有一群人，正幫忙撫育著她的孩子。因為這份「莫名的感情」，使得人間充滿了溫暖。」



念會祖

甘思定

八千里江山雲和月，九十載歲月風和雨。這一路，風雨交加；這一路，舉步維艱。但是一路風雨一路歌，在風雨中我們慷慨激昂，在艱難中我們展翅飛翔，歌聲蕩漾滿天涯。

八千里江山，我們處處綻放；九十載歲月，我們花開滿園。問蒼茫大地，誰主沈浮？數風流人物，還看會祖雷神父。

八千里江山，處處留了他的足跡；九十載歲月，人人樂道他的精神。有誰曾想得到，1877年8月19日，遠在比利時的一聲啼哭，在24年後，猶如一聲春雷，撼動九州大地，萬物復蘇，生機盎然。是他帶領著神州走上了“因真理，得自由，以服務”的歸途。

那是一條因真理而全犧牲的歸途。

從1901年來到中國，到1940年回歸天鄉。三十九年的時光，三十九年“為中國人而生，為中國人而死”的犧牲之旅。在這旅途上有血有淚，有情有義。每一滴血都為真理而流，每一滴淚都為真理而落。為了真理，雷神父不懼被誤解、被排擠、被流放、被遣返；為了真理，他忍辱負重，服從致死，聽命至上。最終，真理之燭光照神州大地。沒有真理的犧牲，點燃不了真理的蠟燭。只有在真理中，犧牲才會發出光芒，驅逐黑暗陰霾。只有在真理中，犧牲才配得上稱之為全。

那是一條得自由而真愛人的歸途。

雷神父是一個屬於天主的人，是愛的使徒。主耶穌“愛人如己”的教導深深的烙印在他靈魂的深處。他的愛不排斥、不偏袒、無分別、無所求，如春雨、似秋水灑向神州大地。每一個得到他關愛的人無不感到心靈的自由，愛的釋放和充滿重生的力量。他們不會因為授之無以回報而感到有愧，不會認

為授之乃理所應當，而是在愛的自由中，信賴的自由中把這份愛傳遞出去。在自由中去愛，在愛中得自由。

那是一條以服務而常喜樂的歸途。

只用肉身服務天主是奴隸的行爲，只用靈魂服務天主相反人性。雷神父是一位實幹型的人，他以出世之心服侍入世的生活。幹，從日常生活開始實行福音，是他一生服務的指南。在服務中永遠以永生角度去看一切事情，懷著興奮的心志，向天主開放心靈，承行祂的旨意。他的一生告訴我們只有在生活中才能經驗生活的天主，只有在服務中才能滿全天主的喜樂。

歌樂山巔埋忠骨，化作春泥更護花 1940年6月24

日，一代偉人，中華使徒雷神父走完了他“因真理，得自由，以服務”的歸途，屹立與歌樂山之巔，與晨霧起舞，與晚霞相擁，與神州融為一體。

雄哉，會祖雷神父，嘔心瀝血哺中華。

威哉，會祖雷神父，忠肝義膽佑中華。

悲哉，會祖雷神父，鞠躬盡瘁獻中華。

壯哉，會祖雷神父，死而不已沃中華。

奇哉，會祖雷神父，春風化雨潤中華。

美哉，會祖雷神父，門牆桃李耀中華。



找到你通向天主的路

張維明 譯

“信仰是一個聰明的賭注。假設信仰並沒有得到證實，如果你賭注了它的真實性，而它證明不是真實的，那對你又有什麼傷害呢？如果你下的賭注贏了，你就得到了一切；如果你輸了，你其實什麼也沒有失去。因此，你就下賭注吧，相信祂的存在。”

—— 帕斯·卡爾

(Blaise Pascal, 1623 - 1662, 法國著名數學家)

皈依、回頭，或返家，無論你怎樣稱它，我們許多人都處在這一行程中。我們想見天主，與祂重歸於好。我們在尋找屬靈的家鄉。無論我們是從小領洗，而後又‘離棄’了信仰，或者是從沒有任何宗教信仰，並迄今也沒有感到需要信仰，但我們都是在朝見的路上。好消息是，各種路線圖唾手可得。

對於那些離開了宗教信仰的人——或者從來沒有宗教信仰的人——而言，要找到一條通向天主的路似乎不可能。但是，我們要說，這是完全可能的。在我們行進的路上有路標，還有許多真實的故事和見證，都向我們啓示了，確有許多途徑可循。

給它一點時間

如果有人真誠地問，該如何回歸信仰，我想我會說：“請花一點時間，靜靜地坐一分鐘，然後，再深入一些……，坐上兩分鐘，再坐五分鐘。”

—— 專欄作家瑪傑莉

人們為什麼要回歸信仰呢？對這個問題，每一位皈依者或‘回頭’者都有他們自己的答案。對一些人而言，這是他們理性的選擇，也許是被一種需要所推動，他們

感到，應為他們的小孩子提供某個教會團體，讓他們從小有祈禱的生活。天主教的堂區在舉行家庭禮儀，如：婚配、領洗、初領聖體、堅振，和殯葬禮的時候，來賓中，常有不少前來詢問者，也有回頭的教友。另一些人說，他們來教堂是感受到一種心靈的牽引，在他們生活中安靜時刻，心中總有一種‘輕聲召喚的聲音’喚起了他們的某種失落感。

雖然有時，很快就發生了皈依或回頭的事，但對大多數人而言，他們的皈依或回頭不會是像去大馬士革路上的保祿那樣快，因為我們不大可能像保祿一樣，在路

上被一道閃電擊倒，爬起來後就信主了。皈依或回頭，通常是必須經過一定的時間。那些從來沒有宗教信仰的人，似乎一生都不曾有信仰的要求。但是，那大多數曾因短暫地與天主不和，而‘離棄’信仰的人們，卻不是這樣。離開時一個過程，回歸也是一個過程。

妮可 (Nicole Calaro) 在上大學期間，為了抵制自己離開教會的傾向，她決心再回到她幼年時候的堂區，去‘認真地參加彌撒……我向天主敞開自己的心懷，無論天主需要我做什麼，我一定去做。’堂區的一位執事羅納德 (Ronald Earley) 看到



妮可總是進堂望彌撒，就邀請她擔任青年人的一些福傳工作。羅納德告訴天主教標準（'Catholic Standard's'）的記者馬可（Mark Zimmermann），儘管年青人在首都華盛頓的生活只是暫時性的，妮可仍然堅持去做外展工作。‘她真是堅韌不拔。她在這樣的工作中，找到了她自己的屬靈的家。

莉亞（Leah Libresco Sargeant）是一位很受歡迎的博客作家，她本是一位無神論者，但她宣布她已經相信天主，並且皈依了天主教，這個消息引起了公眾不小的騷動。這並非是她突然做出的決定，正如她接受‘美洲’雜誌耶穌會士肖恩（Sean Sawyer, S.J.）的訪談中說，她的決定是經過大量學習後的結果。莉亞酷愛舞蹈，她通過舞蹈發現了一條獨特的通往祈禱和信仰的道路：

“我開始學習華爾茲舞時，花了很多時間練習華爾茲基本舞步——不停地重複著同樣的功夫，就像誦念玫瑰經一樣。我之所以應該保持這樣地練功，就是爲了

使我的雙腳能保持節奏；無論如何……我開始想到誦念玫瑰經的情形，使我有機會學習到祈禱的‘基本步伐’。我的目標並沒想到要對基督和聖母瑪利亞的生活產生頓悟，但我鍾愛天主的韻律和節奏，如果天主引領我，我已準備好向前進。”

真福若望·紐曼

（Blessed John Henry Newman，譯注：十九世紀英格蘭宗教史上的著名人物）是一位新教友，在人生道路上，他花了許多年的時間探討天主教，有時候他對這條道路很抵制，但他終於明白，儘管他有超人的智慧，他也未能想到自己會進入這樣的信仰。他寫作的詩歌（後來已成為讚美詩）：“請帶領我，溫柔的光”，紐曼祈求天主把他帶到天主要他去的地方：“我的救主，請在你曾踏過的，這一狹窄和崎嶇的道路上，帶領我，讓我以孩童般的信心，回家，回到我的天父的家。”

傾聽你的心聲和你的頭腦

“無論你在哪裏追尋真

理，你是在尋找天主，儘管你不一定認識到這一點。”

—— 十字架德肋撒本篤修女，伊迪絲·斯坦

勞勒（Leila Marie Lawlor）告訴‘回家網絡’（‘The Coming Home Network’）的主持人馬庫斯（Marcus Grodi）說，她的母親原是衛理公會派教徒，父親是穆斯林，但父母都已離棄自己的信仰。勞勒的童年是在一些世俗傾向的人們中間度過的。但她說，她的內心常被那些美麗的童話故事吸引，似乎這些故事在暗示著更深刻的真理。

當勞勒讀了劉易斯（C. S. Lewis）的‘納尼亞傳奇’（Narnia）後，她感到了困惑。她從來沒有聽過關於基督的故事，所以她沒有認識到，阿斯蘭獅子的角色是像基督一樣的人物。只是後來，這些兒童讀物才喚醒了她對真理的追求，引領她接觸到聖經。在聖經中，勞勒與耶穌相遇——她的這個世界才開始有意義。她的心和她的閱讀，召叫她奔向真理。

勞勒傾聽自己的心聲，找到了回家的道路。另一些人，如：新聞工作者李·斯特羅貝爾（Lee Strobel），是



聽從了他們頭腦的智慧。斯特羅貝爾曾是一位公開宣稱的無神論記者，他堅持說：“通向真理的唯一道路就是通過事實。”但是，正是事實、確鑿的證據，和這位調查記者的執著追求的精神，最終導致了他的皈依。

斯特羅貝爾的妻子萊斯利 (Leslie)，在他們的女兒經歷了一場大病後，她轉向了天主。她越發熱心於基督的福傳工作，而她的丈夫斯特羅貝爾卻認為這是迷信，因此，他們的婚姻就出現了痛苦的裂痕。於是，斯特羅貝爾作為記者，做了他最大的努力：他追求事實，希望能以事實說服他的妻子。

針對福音書的真實性，斯特羅貝爾帶著他的懷疑和問題，去詢問了許多學者。他終於發現自己被這些不可辯駁的事實所折服。他把他的發現和他通向天主的道路的歷程，都記錄了下來，寫了‘基督事件簿’(‘The Case for Christ’)，這是記述他皈依的心路歷程中，一系列書籍中的第一本書。

有時候，這種尋求的過

程並不很長，而是突然頓悟。對失去的東西會有直覺的認識，這就能起到很大作用。

作家湯姆·彭查克 (Tom Ponchak) 在他的‘我為什麼成為天主教徒’的博客中，總結了他自己和他的妻子的心路歷程：“就像一束光終於照亮了我們，我們感到對臨在於聖體中的主耶穌的渴望，這成了我們強烈的願望；我們感到必須歸向感恩祭。”

這是一張回家的路線圖：要傾聽和接受你自己靈魂的激勵，明確自己愛什麼、想念什麼，以及渴望什麼。天主是透過我們的閱讀、我們與他人的互動，甚至透過我們的不滿情緒，來對我們說話。最著名的皈依者之一，聖奧斯定寫道：“主啊！你為自己創造了我們。我們的心只有在你的內，才會得到安息。”

回家：一個開端

“皈依在地圖上並非是一個靜止點；皈依是跨越整個人生的一部史詩。”

—— 莎拉·萊因哈德 (Sarah Leinhard, 美國著

名的天主教女作家)

皈依 (conversion) 這個詞的詞義是：‘轉向反方向’ (turning around)。有時，回歸天主的路是要做一個 U 形轉彎 (大掉頭)。這條路往往是蜿蜒和崎嶇不平。有時候，一條路的終點顯而易見，就在眼前；又有時候，這條路隱藏著曲折迂回，令人急躁不安。

安德烈婭·迪利 (Andrea Palpant Dilley) 在她的‘信仰與其它的扁平車胎’ (‘Faith and Other Flat Tires’) 一書中，記載了她回家的路。她在美國有線電視新聞網絡的信仰博客中寫道：“由於我自己內心的憤懣，我離棄了教會。但當我回歸時，我仍然還有同樣的憤懣情緒。我很困惑，仍然被一些問題和懷疑所困擾。因此，我總是坐在教堂的最後面，既不唱經，也不祈禱。我真的不確定自己，是否願意在這裏。然而，我還是一個主日接著一個主日地坐在這裏。”

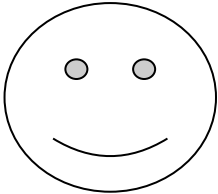
她接著說道：“雖然我從

未體驗過自己重新皈依的時刻，但我確實因為有兩個緩慢成長的領悟，而感到平安。第一個認知是，我的懷疑是屬於在教會內的懷疑，我不得不離開教會，而又再去尋找教會。當我回來時，我的回歸並不清晰和確定。從此，我開始相信，我的懷疑仍屬於在聖堂的空間之內。我的問題屬於祭台，要僅把它獻給天主。”

安德烈婭強調了一個重要的問題。歸向天主，回歸信仰和教會，並不一定意味著我們要擺脫一切懷疑和問題，而是要把這些懷疑和問題托付給天主，正像詩人雷內·裏爾克 (Rainer Maria Rilke) 曾寫到的那樣：“要學會面對問題” 安德烈婭的第二個認知是，她懷著感激



的心情說到：“懷疑，其實就是我們信仰的一個實際組成部分。沒有任何其它的機構能像教會這樣，給予我充分的空間，讓我能探尋天主。”



有很多途徑都能回到天主的家。讓我們以傾聽、耐心，和甘心情願地，隨身帶著我們的問題，我們定會到達那裏，我們的天父之家。



今天阿寶去看醫生，他對醫生說：

我實在是太胖了，我該怎麼辦？

醫生說：那你每天早餐喝牛奶和吃水煮蛋，午餐吃水煮蛋和饅頭，晚餐喝水和吃饅頭。

阿寶說：好的，那是要飯後吃還是飯前吃？

醫生說：你可以走了.....

有 3 個人在比賽射箭，

第 1 個射中紅心，

他說：「I am 羅賓漢！」

第 2 位也射中紅心，

他說：「I am 世界射手~」

第 3 位不小心射到了路人，

他緊張的說：「I am...sorry！」

心隨耶穌 多伴聖體

陳磊



記得第一次來教堂的時候，是在小聖堂參加的彌撒。裏面有祭台和跪凳，前面有耶穌、聖母的聖像或塑像，四周還有耶穌受苦受難的十四處苦路像。身處其間自然感受到一種氛圍，一種在外面世界從來沒有的那種莊嚴肅穆、神聖靜謐的氛圍。後來在慕道時候，代父蔡老師告訴我，在祭台邊的一個龕子裏正供奉著耶穌的聖體，天主之子耶穌就在這個聖體龕裏。如果我們忽視了祭台邊的那盞長明燈，那我們就不可能理解那種氛圍了。

耶穌在受難前夕建立了

聖體聖事，目的就是讓自己永留人間，為主、為師、為友，直到世界末日。我們雖然看不見他，也聽不見他，但當我們走進聖堂，我們都很自然地向他跪拜，向他祈禱。如果有時間的話，還要像陪最親的親人一樣地陪他一段時間，跟他說說心裏話，向他訴訴苦，說點感恩的事，祈求他降福。當然我們的時間有限，所謂“人在江湖，身不由己”。這個江湖就是我們的世間生活。在這個世間，我們可能活得很累很苦，這個時候總想有一個知心者可以向他傾吐衷腸，找得安慰，這個知心者就是隱在聖龕中

的耶穌。

看過一則小故事：在某個城市裏有個工人，他每天中午總要到教堂裏來，跪在聖體前幾分鐘後就又匆匆離開。堂裏的神父感到納悶，就問他每天來這裏做什麼。他說他是教友，就在附近打工，每天午飯時間只有半個小時，他盡量擠出吃午飯的時間來這裏祈禱。這樣讓他一天工作起來都有力量。也常見一些教友，跪在教堂裏，手持念珠默念玫瑰經；跪得累了就坐在跪凳上繼續念。因為他們知道耶穌就在聖龕裏，等待著人們來陪伴他。而有些教友只顧忙，根本想不到孤寂中的耶穌，這些老年教友就代替了這些“忙人”來陪伴他，安慰他。這是多麼活潑的信德啊！

《聖龕中的呼聲》一書裏敘述一位教友在陪聖體時感言：“我不知道是天堂變成了這座聖堂呢，還是聖堂變成了天堂！我們在世生活的這個涕泣之谷，彷彿一下子成了天上極樂之園！噢，這為我們是多大的榮耀！多大的幸福！多大的快樂啊！”

其實一座教堂的主人，就其本來意義來說，不是神父，也不是修士修女，而是耶穌基督。所以我們有時要到教堂去辦事，要去會晤神父或修女，要去參加聚會，要去學習聖經，要去排練節目等等。我們有沒有想到先去聖體龕前，與耶穌會晤呢？我們不是有太多的事情要做嗎？我們不是有太多憂慮埋在心裏嗎？我們不是有太重的擔子壓在我們肩上嗎？我們不是有太多的願望要去實現嗎？我們不是有太多冤屈要傾吐嗎？那，為什麼不到耶穌跟前呢？我們常說，教堂是我們基督徒的家，而這個家的主人就是耶穌，他全能、全知、仁愛、良善，他只等著我們去向他吐露心聲。我想，如果我們堂區的教友，個個都養成了拜聖體、陪聖體的習慣，那這個我們的堂區就會更加信德豐盈、更加生氣勃勃！



福音組詩

雅格

撒種之喻

飄落路邊鳥無情，石頭地裏缺水分。
荊棘叢中空間小，良田沃土紮根深。
春分谷雨秋霜降，生死豐欠各不同。
不是風雨有偏私，自古人心有差等。

加納婚宴變水為酒

高朋滿座賀新喜，觥籌交錯聞笑語。
賓主盡歡佳釀少，主僕相顧略無計。
聖母見狀不旁觀，稟告耶穌有深意。
七口老壇盡情注，清水滿壺上宴席。
飲罷悠悠齒留香，笑怪主人無常理。
玉碗飄香嘉賓醉，耶穌加納顯聖跡。



不忘初心，整裝待發

陸執明



夏曰炎炎，何神父邀請卸任和現任的鳴遠會長共五人在神父地下室一起享用“世紀大餐”跟隨神父這麼多年，當然知道何神父又有新任務了，但是，是什麼任務呢？懷著忐忑不安的好奇心，我們五人如約而至。

2018 年對聖耀漢維雅內堂的教友們來說是又一個特殊的年份：在我們堂區服務的神父們，他們所在的修會團體『耀漢小兄弟會』成立九十周年；第三修會『鳴

遠家族』成立 15 周年。在這個特殊的時刻，除了感謝神父們的辛苦服務外，也特別祈求天主多多降福他們身、心、靈健康平安！至於『鳴遠家族』，自 2003 年成立以來，在周心慧，陸執明，曾盛富，丁文梅四位會長以及現任的田湘軍會長和大家共同的努力下日益壯大。家族的兄弟姐妹們本著芥子和酵母的謙卑精神，積極服務和參與教堂的各項活動。感謝天主聖神一路的帶領，也感謝神父修女的陪伴，十多年

來，我們的靈性生命也如活酵母、芥子一樣，不斷成長茁壯！

就是在這樣一個特殊的歷史背景下，何神父抓住時機，建議我們充分發揮會祖雷神父的精神，也發揮我們多年來的服務經驗，為堂區的成長和發展進行努力。是的，我們的堂區還有許許多多的地方需要改變和完善，我們願意配合神父修女幫助各個善會成長、進步，了解它們的困難和需要，鼓勵、陪伴它們的靈修和服務工作。堂區的所有的一切環繞著一個核心價值—就是傳播天主的福音，因此，福傳是每個基督徒的使命，我們老、新會長們更該加倍努力，讓福音的種子撒在更多人的心裡。教宗方濟各在今年三月十二號馬爾大之家主持彌撒時說：真正的基督徒在領受首次恩寵後不要停止不前，要繼續前行！教宗的話如雷灌耳，我們不是時常就會這樣嗎？

經過大家的討論，集思廣益，在座的各位都發言支持神父的創議準備再進一步

討論具體的操作，感謝天主！

芥子和酵母的工作都不是一蹴而就的，芥子從落地，發芽到長成大樹，都是經過一個緩慢的過程，酵母從一團麵團發酵也有一個漫長的過程，而天國的成長也是緩慢的。只要事事依靠天主，依靠聖神的帶領，我們相信，雖然緩慢，但天主的愛一定會傳播到更多人的心中。

不進則退，我們的信仰生活同樣如此，何神父及時地端出這份世紀大餐，讓大家吸取營養有了方向，提供了我們急需的神糧和再次投身堂區服務的機會，我們珍惜這份托付和信任，藉著『耀漢小兄弟會』90周年慶與『鳴遠家族』15年慶的喜氣，不忘會祖初心，決心繼續前行，立志與大家一起繼續推廣新福傳的工作！感謝天主！



信仰在不知不覺中 改變我的生活

陳潔



自從領洗以來，我覺得我也算得上是一個熱心教友，經常參與彌撒，參加聖經分享，陪伴慕道者，並且積極參加教堂的各種活動，在聖堂裏我能感受到我是滿滿的被愛著。但是回到現實生活中，我總感覺到自己是個挫敗者。在家裏，丈夫因為我經常去教堂，而整天拉著臉，原來還做點家務的他，變得什麼都不做。每當我生病時，他就會說：“去求你的天主啊，去住在教堂啊，你們的天主不是會給你需要的

一切嗎？”至於孩子們，更可氣，每當我和他們聊宗教上的事時，就直接了當的說：“煩死了，每天都是主啊、主啊，無聊，能不能說點有趣的。”和以前的朋友們在一起，覺得大家可談論的共同話題也越來越少。我自己呢，也是一個很世俗的人，會為自己的付出患得患失，在夜深人靜的時候也會問自己是否對宗教信仰太狂熱了？教堂是否是去得太多了？宗教信仰與現實生活應該是很和諧的，是相互幫助的，而

我為什麼總是失去平衡？這個平衡點為什麼那麼難找？然而在這次長達2個月的上海之行，我發現信仰在不知不覺中改變著我的生活和態度。

首先，在患得患失中，我體會到天主的賞賜遠遠大於我們的付出。我和我的二女兒之間一直充滿了誤會，因為我們彼此了解的都不多；每次回上海看她，她都對我充滿了敵意。在默想的時候，我會經常對天主說，我和我二女兒之間的誤會，也許是我今生無法解開的一個結，是我一生無法癒合的傷痛。這次回上海我懷著忐忑不安的心情與她見面，心裏默默的祈禱：主，求您幫助我，指導我。沒想到我們見面後，大家的氣氛非常融洽，她跟我聊了許多她的生活、學習，還說了很多她從父親和奶奶那聽來的我年輕時的趣事。我們的誤會和不了解，在一次次的相聚中消除，在我回美國道別的那天，她緊緊得擁抱著我說：“媽媽，回國後請多保重身體，我愛你。”這是我二十年來，第一次聽到她叫我媽媽。主

啊，你是那麼美善、仁慈。我是那麼渺小，不及風中的一粒塵埃，可您卻記掛著我，癒合了我的創傷，賞給了我這次上海之行最好的禮物，我真為我的斤斤計較感到懺悔。看似我們在為教堂服務和付出，其實，天主在各方面賞報我們的更多，只是我們不覺得而已。

其次，常常參與彌撒、聽聖言和參加教堂的靈修活動，我發現我的價值觀在不知不覺中改變。這次回上海是因為母親的健康出了些狀況。回去的第一月，我待在家裏照顧和陪伴母親，感謝天主，母親恢復的很快，第二月，我們決定出去走走，去拜訪各位長輩。以往每次為拜訪長輩要送禮感到很是煩惱，這次我對母親說，我



們主要是看望和陪伴長輩，而不是送禮，我們應該要讓老天高興，而不是取悅於人，否則會使自己很辛苦。對那些經濟條件好的長輩，送一些伴手禮就好，那些條件不好的長輩，我們要多給一些紅包。母親當時有些反對，我對她說：“就這樣定了，我是為天主做，不是為人去做。”拜訪完的結果是，條件好的長輩說，他們現在的退休收入是吃不完，用不完，就希望我們小輩能多去看看他們。條件差一些的長輩，受到紅包後，再三地感謝我們。事後，母親說我的思想變了，處理事務的方法更好了。這時我才體會到，人只有在思想上改變了，才會真

正的改變。是啊！我們的神父，修女，和團體的尊長，一直鼓勵我們多參與彌撒，多讀聖經，多參加靈修活動，就是要我們聽了聖言，從思想上，從根本上把自己變得更好，讓我們生活的更平安，更喜樂。

另外，因著信仰的光照和助佑，我發現我更有力量和意願去接納和原諒他人。當我的第一個婚姻出現問題的時候，曾求助過我當時的婆婆，她非但沒有幫我，還責罵了我。在我拿到離婚判決書的時候，我恨透了這家人，心裏很不平衡，怪老天不公，發誓永遠不會原諒他們。這次我在上海期間，前



婆婆親自打電話給我，在電話裏告訴我她剛做了切除乳腺癌手術，希望我能去看她。她的家人怕她看到我會情緒失控，我們就通了一個簡短的視頻，在視頻中看到她那張老淚縱橫的臉，我哽咽了，吐口而出的叫了她聲媽媽，她問我爲什麼還叫她媽媽，我說：“您曾經是我的媽媽，不管過去、現在、還是將來，您都是我的媽媽，您在我的記憶裏永遠是個慈祥的，善良的好母親。”她對我說，對不起，要我不要記恨她。主啊！是你讓我體驗到，原諒和愛一個人，遠比恨一個人要輕鬆快樂的多，是你溫暖和軟化了我的心。有了信仰，我們的生活更美好。

最後，在美麗的大自然中，我更感受到天主的偉大和奇妙。這次我在上海期間，還去了柳州看望我的大伯。順便忙裏偷閑地，穿過山，涉過水，到當地的苗族人家裏去做了一次客。他們的房子被翠綠的青山包圍著，潺潺的溪水順著山坡一直留到苗寨，宅院的四周，種滿了各種水果，自己養的雞鴨，在院子裏悠閒的散步，羔羊

的叫聲在山頂上回旋，真是人間的仙境。這種靠山吃山，自給自足的生活，更讓人體會到天主的愛是那麼偉大與圓滿。他把他的愛無暇地彰顯在最單純渺小的心靈中，也彰顯在最崇高特殊的心靈中。他獻上自己不僅給偉大者，也給懵懂無知的小孩，更獻給從來沒聽過他名號的千萬眾生。

天主的愛是那麼圓滿，他的化工是那麼奇妙。信仰就在我們朝朝暮暮的生活中指引著我們，在我們的不知不覺中改變著我們，讓我們生活的更好，更有意義。



聖教會訓導： 如何形成你的天主教良心

張維明 譯

“如果你們愛我，就要遵守我的命令；”(若 14 :15)

“爲了有一個‘正確的良心’，人必須尋求真理，並根據這一真理做出判斷。”

—— 教宗聖若望保祿二世

爲什麼說良心非常重要？

在人生中，我們會面對許多情況，需要我們的良心做出判斷。例如：對於臨終彌留狀態的父親或母親，我們能否終止對他們的醫療搶救？我們的一位要好的同事偷了公司的東西，我們要不要向公司報告？

遇到這樣的情況，我們常常要憑良心去做，但是，良心是什麼？我們怎麼確定我們的良心在指引我們做正確的事？

許多人認爲，良心只不

過是他們的價值觀、主張或意見，以此判斷對與錯，或是一些主觀的和個人化的主張，別人是不能矯正的。

然而，天主教徒知道，人的良心要遠遠超越自己的主張或意見。的確，良心與我們做出最重要的決定緊密相關，關乎著我們的行動是正確，或是嚴重的罪惡。因爲事關重大，教會因此教導我們在領受和好聖事(或稱：懺悔聖事、告解聖事)前，先要“省察良心”。這種‘省察’要求我們在天主面前，誠實地對待自己。在‘天主教教理’中，教會教導我們，要“在天主聖言的光照下”省察良心，特別是要根據‘天主十誡’和‘山中聖訓’(即：‘真福八端’)省察自己的良心(參閱 教理 1454)

在向聽神工的神父告明我的罪過之前，先要省察我們的良心。對我們已經做出

的行動和缺失的本分做出判斷。然而，關於我們做什麼（或不做什麼），良心也涉及到要提前做出判斷。當我們求助於我們的良心時，要汲取內在的資源，以便使我們在特定的情況下，能夠聽取天主的聲音，遵行祂的法律。受過良好培育的良心，必會適時地指導我們去“行善避惡”（參閱 教理 1777）

我們的良心總是正確的嗎？

“比拉多提出的問題：‘什麼是真理？’，它反映出人類的痛苦的困惑，往往不再知道他是誰，從哪裏來和到哪裏去。因此，我會常常看到，人類正在可怕地陷入了一種緩慢的自毀境地。”

—— 聖若望保祿二世

天主教會教導說，我們務必要誠實地按良心辦事，以便我們能‘達到自己的歸宿——天主’（參閱 梵二大會議文獻‘信仰自由宣言’ 3）。歸根結底，‘人擁有天主在其內心銘刻的法律，而人性尊嚴就在於服從這法律；

在來日，人將本著這法律而受審’（參閱 梵二大會議文獻‘論教會在現代世界牧職憲章 16’）。‘但是也有可能道德的良心處於無知中，並對即將採取或已經冒犯的行動，做出錯誤的判斷’（教理 1790）。簡言之，因為我們不是完美的，所以我們的良心也是不完美的。

做出錯誤判斷的主要原因是：

- * 無知
- * 罪惡
- * 壞榜樣
- * 缺乏改變力
- * 私慾偏情的奴役
- * 道德自治感
- * 拒絕接受教會的權威和教導（教理 1792）

如果一個人的認識不能提高，那會如何呢？



“不少次，良心的判斷爲了無可避免的無知而發生錯誤，但良心並不因此而失掉其尊嚴”(梵二大會議文獻‘論教會在現代世界牧職憲章’16)。因爲無知而犯的錯誤，會得到天主的原諒，因爲一些人的無知根深蒂固，單憑他們自己的努力是不能克服的(參閱‘真理的光輝’)。然而，天主——祂是全知的——“人對探求真理及美善不大注意，或者因犯罪習慣而良心變爲盲目，則不可同日而語了”(梵二大會議文獻‘論教會在現代世界牧職憲章’16)。

那麼，怎樣才能形成正確的良心呢？

教會教導我們：“良心的教育是一項畢生的工作。”(教理 1784)在這裏，有一些基本的建議，以便使我們採取步驟，去獲得一個正直和真實的良心：

1) 決心去做正確的事

這一條聽起來很簡單，但做起來可不簡單。由於人墮落的本性和原罪的影響，

我們經常被私利所統治。因此，我們必須下決心，決心去做正確的事，中悅天主的心——而不是追求滿足個人的私慾。只有當我們具有決心做正確事的心態，我們才能學習到什麼是正確的事。

2) 信賴天主，信賴天主祂的法律和祂的教會

當良心遇到了困難的問題，我們會受到誘惑，認爲我們自己能決定孰是孰非，認爲自己比聖經、比教會都更清楚。但是，這種態度是傲慢，而不是智慧。遵守天主的誠命才是人生的道路；耶穌明確地教導我們說：“如果你們愛我，就要遵守我的命令。”(若 14:15)耶穌也給我們留下了永生天主的教會，作爲“真理的柱石和基



礎“(弟前 3:15)。耶穌告訴我們：我們若聽從以祂的名而教導人的人，就是聽從祂(參閱 路 10:16)。梵蒂岡第二屆大公會議也同樣教導我們：“教友為培養自己的良心，該謹慎注意教會的神聖而確定的道理。由於基督的意願，教會是真理的導師。”(‘信仰自由宣言’ 14)

天主十誡、教會的訓導並非旨在嚴重地懲罰人，而是為了我們最終的福祉與幸福；天主不僅在我們良心深處對我們說話，這同一位天主也在通過聖經和教會對我們說話。因此，我們一定要傾聽天主的聲音，而不是要任憑我們自己的意志。

3) 學習道德律的根源

如果說無知是我們錯誤良心的主要根源，道德教育就是絕對必要的。我們對道德律的知識，是通過虔誠地學習聖經、教會的文獻，以及聖人聖女們的芳表，而得到增長。在這方面，天主教教理，特別是它的卷三：“在基督內的生活”，是一個非常寶貴的源泉。我們也應特別

關注和聽從教宗和主教們對現代道德問題的有關教導，如：人的生命的尊嚴、婚姻的神聖性，以及我們對窮苦人的責任，等等。

4) 向優秀和謹慎的人尋求忠告

在我們面臨實際的良心判斷時，向優秀和謹慎的人尋求忠告也是很重要的。我們有必要認真地向那些忠信、謹慎和見多識廣的朋友、神父、修士修女們尋求忠告。教會邀請我們把我們的煩惱和疑慮，特別通過和好聖事完全托付在天主手中。

教會知道，“人有時遇到一些情況，使道德的判斷不大肯定，並難以做出決定。”(教理 1787) 有時，我們的一個或多個決定在道德上



是合乎情理的，但是，我們“總不允許為達到一個善而作惡。”(教理 1789)教會教導我們，某些行為“在本質上是惡的”，無論意向或環境怎樣，它們永不能稱為正義(參閱‘真理的光輝’ 80 — 81)。一個真正的良心絕不會寬容一些行為，如：直接故意地墮胎、安樂死、謀殺和不道德的性行為。我們必須小心，要躲避或拒絕那些鼓吹和教唆人們去做“在本質上是惡的”行為的人。

5) 祈禱，祈求賜我們不斷改善的恩寵

教宗聖若望保祿二世勸誡我們，要通過“持續地變為真實和美善”來形成我們的良心(參閱‘真理的光輝’ 64)。聖保祿宗徒也教導我們說：只有“以更新的心思變化自己”，我們才能“辨別什麼是天主的旨意，什麼是善事，什麼是悅樂天主的事，什麼是成全的事。”(羅 12: 2)道德與精神的轉變植根於祈禱、聖事，特別是懺悔聖事和聖體聖事。我們在天主面前越是謙卑地祈禱，在我們的心靈深處，就越能更好

地聽取天主的聲音。

因此，良好培育的良心，植根於天主的聖言，對天主的聲音感覺靈敏，能依照理性和天主的法律，以及“教會的神聖而確定的道理”(參閱 梵二大會議文獻‘信仰自由宣言’ 14)做出判斷。如果我們真誠地期望，能以神聖和中悅天主的方式去生活，那我們就必須祈求聖神的助佑，讓這位護慰者和真理之神永遠與我們同在，領導我們進入一切真理(參閱若 14:16 — 17)一個由真理之神所陶成的良心，必定是正確和可靠的。






好消息


1. 感恩節

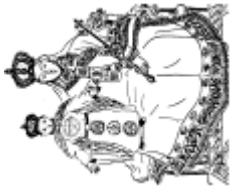
本堂將於 11/25 (主日) 舉行大型感恩節慶祝活動，詳情容後在週訊中報告，敬請大家留意。



2. 將臨期避靜

為迎接主耶穌的來臨，本堂將於 12/15 (週六) 舉辦全堂教友「將臨期」避靜，敬請各位兄弟姐妹踴躍參加。





New Life Autumn 2018 No. 312
Published by Our Lady of China Chapel
54-09 92nd Street, Elmhurst, NY 11373
Tel. (718) 961-0714 Fax (718) 460-8032
E-Mail: olcny@msn.com
Webpage: <http://stjvc.org>

Non-Profit Org.
U.S. POSTAGE
PAID
Flushing, NY
Permit No. 618

新生命 二零一八 秋季刊 第三一二期
出版者：聖耀漢維亞內堂 / 中華聖母堂
指導司鐸：何安東神父
編審：甘曼妮修女
校對：馬若林
郵寄：胡恩嘉

